

CAMINHO DO POÇO PRETO

POÇO PRETO PATH

CAMINO DEL POÇO PRETO



Severidade do meio:

Severity of the environment:

Dificultad del medio:



Orientação no percurso:

Orientation on the route:

Orientación en el recorrido:



Condições do terreno:

Ground conditions:

Estado del solo:



Esforço físico:

Physical effort:

Esfuerzo físico:



Tempo estimado:

Estimated time:

Tiempo estimado:



2^{/5}

Moderadamente severo

Moderately severe
Moderadamente severo

1^{/5}

Caminhos bem definidos

Well-defined paths
Caminos bien definidos

1^{/5}

Caminhos sem obstáculos

Obstacle-free paths
Caminos sin obstáculos

4^{/5}

Esforço intenso

Intense effort
Esfuerzo intenso

300

Minutos

Minutes
Minutos



3^{/5}

Severo

Severe
Severo

1^{/5}

Caminhos bem definidos

Well-defined paths
Caminos bien definidos

2^{/5}

Tecnicamente fácil

Technically easy
Técnicamente fácil

4^{/5}

Esforço intenso

Intense effort
Esfuerzo intenso

140

Minutos

Minutes
Minutos

COMO USAR A SINALIZAÇÃO DAS TRILHAS

HOW TO USE THE TRAIL/PATH SIGNAGE

CÓMO USAR LA SEÑALIZACIÓN DE LAS SENDAS



A cor na base da placa indica a trilha que você está.

The color at the base of the sign indicates the trail you are on.

El color en la base de la placa indica la senda en la estás.



Número superior indica a distância percorrida.

The upper number indicates the distance walked or cycled.

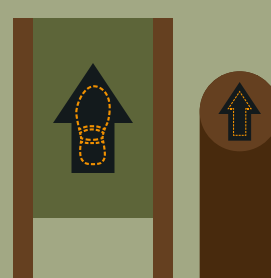
El número superior indica la distancia recorrida.



Número inferior indica a distância total do percurso.

The lower number indicates the total distance of the route.

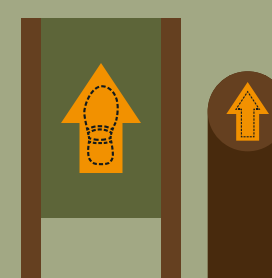
El número inferior indica la distancia total del recorrido.



Seta preta indica o sentido de ida.

The black arrow indicates the going direction.

La flecha negra indica el sentido de ida.



Seta na cor da tilha indica o sentido de volta.

The arrow in the color of the trail indicates the return direction.

La flecha del color de la senda indica el sentido de volta.

Último horário
para o trajeto:

Final time for the route:
Hora final de la ruta:



12h

12:00pm
12:00



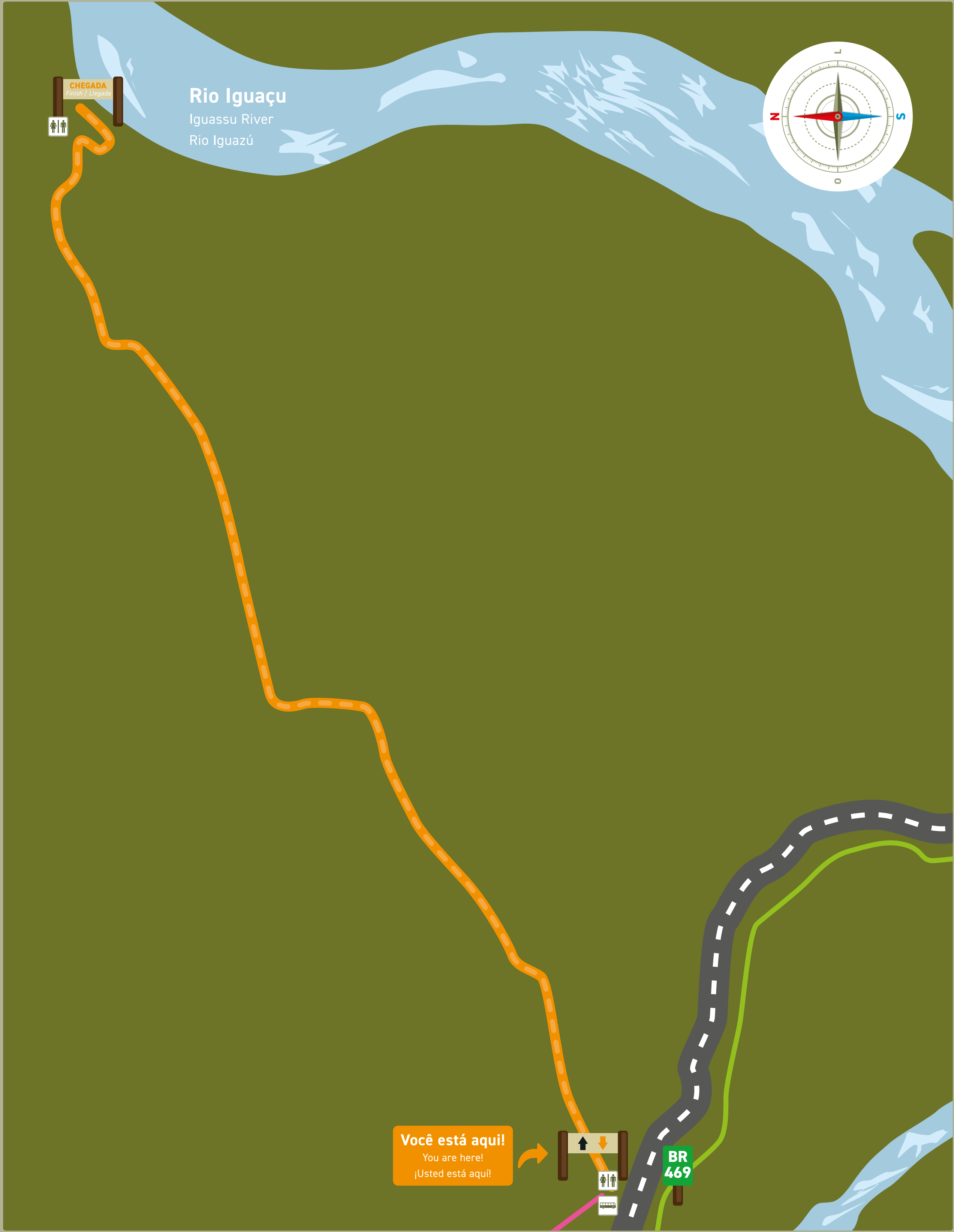
15h

3:00pm
15:00

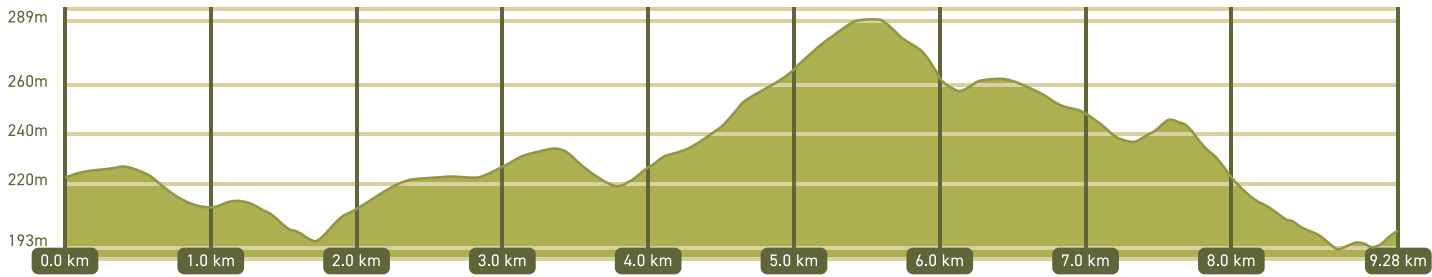
Percurso linear
de ida e volta

Linear round trip
Recorrido lineal de ida y vuelta

19,2km



ALTIMETRIA
ALTIMETRY
ALTIMETRÍA



Ganho
de elevação
Elevation gain
Desnivel positivo

+196m

Perda
de elevação
Elevation loss
Pérdida de elevación

-143m



REGULAMENTO

RULES

REGULACIÓN



Respeite e acate os seguranças e funcionários.

Respect and obey the security team and employees.



Carregue seu lixo e descarte na lixeira mais próxima.

Carry your litter and dispose of it in the nearest bin.



Mantenha-se na trilha.

Follow the trail.



Pedale apenas nas áreas permitidas e respeite o limite de 20km/h.

Ride only in permitted areas and observe the 20 km/h speed limit.



Animais domésticos não são permitidos mesmo portando coleira.

Pets are not allowed, even if on leash.



Proibido consumo de bebidas alcoolicas na trilha

Consumption of alcoholic beverages is prohibited on the trail.



Não é permitido comercializar qualquer produto por terceiros.

Selling products is prohibited.



Não utilize equipamento de som e alto-falantes.

Do not use sound devices or speakers.



Utilização de drones apenas com autorização prévia do ICMBio.

Use drones only with prior authorization from ICMBio.



Proibido o porte de armas de fogo, armas brancas e similares.

Carrying firearms, bladed weapons, and similar items is prohibited.

Prohibido el consumo de bebidas alcohólicas en el sendero.

No está permitido que terceros comercialicen ningún producto.

No utilices equipos de audio ni parlantes.

Utilice drones sólo con autorización previa del ICMBio.

Prohibido portar armas de fuego, armas blancas y similares.

LEGISLAÇÃO AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL LEGISLATION

LEGISLACIÓN AMBIENTAL

A Lei nº 9.605 de 1998, Art. 54 e Art. 29

Law No. 9,605 of 1998, Art. 54 and Art. 29

Ley N° 9.605 de 1998, Art. 54 y Art. 29



Proibido alimentar ou importunar a fauna.

Feeding or disturbing wildlife is prohibited.



Proibido pescar ou caçar.

Fishing or hunting is prohibited.



Proibido danificar ou retirar vegetação nativa e rochas.

Damaging or removing native vegetation and rocks is prohibited.



Proibido fumar nas dependências do parque.

Smoking is prohibited in the Park facilities.



Proibido acender fogueiras ou portar instrumentos que gerem chamas.

Lighting fires or carrying anything that generate flames is prohibited.

Prohibido alimentar o molestar a la fauna.

Prohibido pescar o cazar.

Prohibido dañar o retirar vegetación nativa y rocas.

Prohibido fumar en las instalaciones del parque.

Prohibido encender fogatas o portar instrumentos que generen llamas.

ATENÇÃO E CUIDADOS

ATTENTION AND CARE

ATENCIÓN Y CUIDADOS



Terreno irregular.

Uneven ground.

Camino irregular.



Fique atento para evitar quedas.

Watch your steps to avoid stumbling and falling.

Estar atento para evitar caídas.



Mudanças bruscas no clima com chuvas e ventos.

Sudden weather changes with rain and wind.

Cambios repentinos en el clima con lluvia y viento.



Risco de queda de galhos e árvores.

Risk of falling branches and trees.

Riesgo de caída de ramas y árboles.



Evite contato com animais perigosos, peçonhentos e insetos.

Avoid contact with dangerous and venomous animals, and insects.

Evite el contacto con animales peligrosos, venenosos e insectos.

RECOMENDAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

EQUIPMENT RECOMMENDATIONS

RECOMENDACIONES EQUIPOS



Utilize calçados apropriados e confortáveis.

Wear appropriate and comfortable footwear.

Usar calzado adecuado y cómodo.



Utilize bonés, chapéus ou viseiras.

Wear caps, hats or visors.

Usar gorras, sombreros o viseras.



Utilize roupas confortáveis e adequadas para a estação.

Wear appropriate and comfortable clothing for the season.

Vestir ropa adecuada y cómoda para la estación.



Utilize repelente e protetor solar mesmo em dias sem sol.

Use repellents and sunscreen even on days without sun.

Usar repelentes y protector solar incluso en días sin sol.



Leve sempre água suficiente com você.

Always carry plenty water with you.

Llevar siempre agua suficiente.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SUA SEGURANÇA

IMPORTANT INFORMATION FOR YOUR SAFETY / INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

1



Faça o percurso preferencialmente acompanhado.

It is preferable to do the route accompanied.

Realice el recorrido preferiblemente acompañado.

2



Preencha o formulário e faça download do mapa informativo em PDF.

Fill out the form and download the map in PDF format.

Complete el formulario y descargue el mapa en PDF.



3



Em caso de emergência informe a cor ou nome da trilha e o KM aproximado.

In case of emergency, report the trail's color or name and the approximate kilometer.

En caso de emergencia, informe el color o el nombre de la senda y el kilómetro aproximado.

Em caso de emergência ligue para +55 45 9 9104 4390. Teste o celular antes de iniciar o passeio. O percurso inclui trechos sem cobertura telefônica.

In case of emergency, call +55 45 9 9104 4390. Test your cell phone before starting the tour. The route includes sections with no phone service.

En caso de emergencia, llame al +55 45 9 9104 4390. Pruebe su teléfono móvil antes de comenzar el recorrido. El trayecto incluye tramos sin cobertura telefónica.

CONCESSIONÁRIA
A SERVIÇO DO PARQUE
NACIONAL DO IGUAÇU

urbi+
CATARATAS
IGUAÇU

ICMBio
INSTITUTO BRASILEIRO DE MEIO AMBIENTE